

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на систему информационную для слабослышащих стационарную «Исток».

Система информационная для слабослышащих стационарная «Исток» (далее система информационная) предназначена для передачи аудиоинформации лицам с нарушенной функцией слуха при повышенном уровне окружающего шума.

Система информационная позволяет людям, которые пользуются слуховыми аппаратами и находятся в зоне, охваченной контуром, принимать объявления трансляционной сети с отличным качеством звука, без фоновых шумов и реверберации, которые обычно ухудшают разборчивость речи для людей с повреждением слуха.

Система информационная преобразует акустический (электрический) аудиосигнал в электромагнитный, который принимается индукционной катушкой слухового аппарата.

Для прослушивания аудиоинформации необходимо переключить слуховой аппарат в режим «Т» или «МТ».

Особенность системы информационной состоит в том, что она может обеспечивать электромагнитное поле на площадях до 1000 м².

Система информационная состоит из контурного усилителя и проводов, проложенных вдоль стен или потолка в форме петли. Контурный усилитель системы информационной может быть подключён к линейному выходу микширующего усилителя или может непосредственно воспринимать до двух сигналов микрофон/линия.

Руководство по эксплуатации содержит рекомендации по монтажу системы, а так же информацию, необходимую потребителю для правильной эксплуатации изделия.

					СЕФК.301126.137РЭ							
Изм.	Лист	№ докум.	Подп.	Дата	Система информационная для слабослышащих стационарная «Исток» Руководство по эксплуатации				Лит.		Лист	Листов
Разраб.	Корнилов В.В.								A		2	10
Пров.	Щербина А.Н.								ОАО «Исток-Аудио Интернэшнл»			
Нач. отд.	Зубов С.В.											
Н. контр.	Иванова Н.В.											
Нач.отд.	Евстегнеев А.С.											
Инв. № подл.		Подп. и дата			Взам инв. №		Инв. № дубл.		Подп. и дата			

1 Технические характеристики

1.1 Система информационная стационарная «Исток» позволяет людям, пользующимся слуховыми аппаратами и находящимися в зоне, охваченной контуром, слышать все объявления трансляционной сети и музыку.

Технические данные системы информационной представлены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Величина
Напряжение питания	220В, 50 Гц
Потребляемая мощность	Не более 400 Вт
Частотный диапазон (по уровню ± 3 дБ)	60 Гц \div 10 кГц
Коэффициент нелинейных искажений (на 1 кГц)	Не более 1%
Максимальная напряжённость магнитного поля (на расстоянии 1,2 м над уровнем поля при частоте тестового сигнала 1 кГц)	Не менее 400 мА/м
Чувствительность аудиовхода	1 мВ/1В
Габаритные размеры усилителя: Bosch PLN1LA10 , мм Phonic Ear: PL150; PL300; PL450, мм	94x430x320 45 x440x210

2 Рекомендации покупателю

2.1 Проверяйте комплект поставки изделия, наличие и правильность простановки в гарантийном и отрывных талонах даты продажи и штампа продавца.

2.2 Рекомендуются сохранять товарный (кассовый) чек и руководство по эксплуатации в комплекте с гарантийным и отрывными талонами до конца гарантийного срока эксплуатации.

3 Комплектность

3.1 Комплект согласно таблице 3.1.

Таблица 3.1

Наименование	Обозначение	Количество, шт.
Система информационная стационарная « Исток »	СЕФК.301126.137	1
Руководство по эксплуатации системы информационной стационарной « Исток »	СЕФК.301126.137РЭ	1
Коробка упаковочная		1
Примечание – Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и вид упаковочной коробки.		

					СЕФК.301126.137РЭ		Лист
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата			3
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №		Инв. № дубл	Подп и дата

3.2 Варианты поставки системы информационной стационарной «Исток» согласно таблице 3.2.

Таблица 3.2

Комплектующие	«Исток» С1м	«Исток» С1	«Исток» С3	«Исток» С5	«Исток» С7	«Исток» С7+
Усилитель PhonicEar PL150	+	-	-	-	-	-
Усилитель PhonicEar PL300	-	+	-	-	-	-
Усилитель PhonicEar PL450	-	-	+	-	-	-
Усилитель Bosch PLN1LA10	-	-	-	+	+	+
Провод индуктора Belsis BW7707 2x2,5	+	+	-	-	+	-
Провод индуктора Belsis BW7710 2x4	-	-	+	-	-	+
Провод индуктора ПВС 4x4	-	-	-	+	-	-
Провод соединительный	+	+	+	+	+	+
Коробка коммутационная	+	+	+	+	+	+
Колодка клеммная	+	+	+	+	+	+

+* - В системе применяется 2 усилителя;

3.3 Рекомендуемые системы «Исток» С для применения в помещениях различных площадей.

Наименование системы	Площадь помещения, м ²
«Исток» С 1м	20 ÷ 100
«Исток» С 1	100 ÷ 200
«Исток» С 3	150 ÷ 400
«Исток» С 5	350 ÷ 600
«Исток» С 7	550 ÷ 800
«Исток» С 7+	750 ÷ 1000

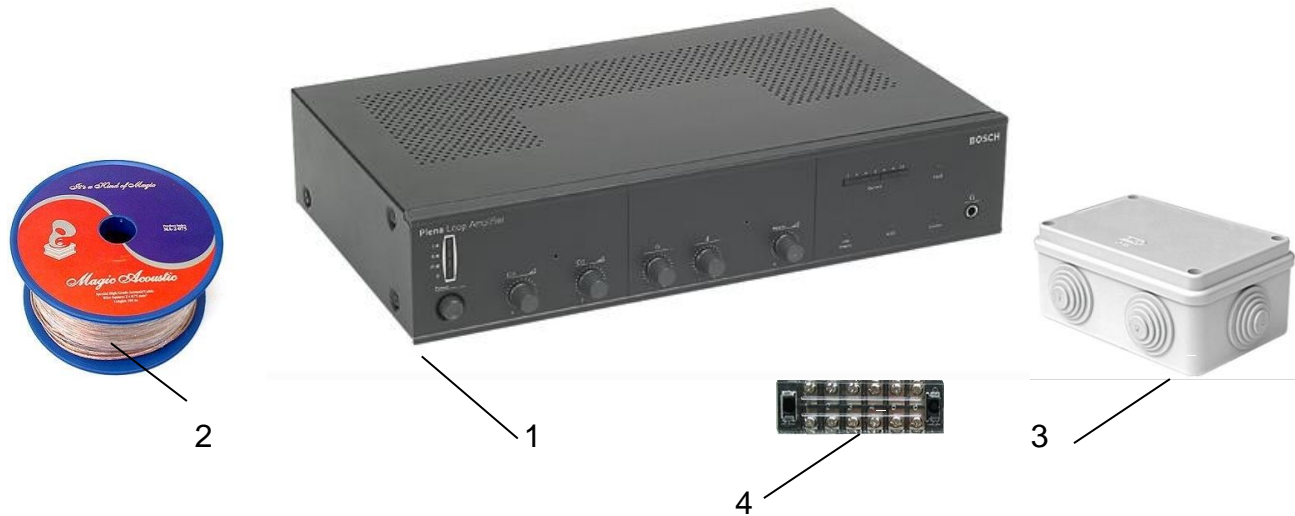
4 Техническое описание

4.1 Система информационная для слабослышащих стационарная «Исток» состоит из усилителя петлевого, соединительного провода, коммутационной коробки и кабеля петли индуктора. Система информационная позволяет людям, пользующимся слуховы-

					СЕФК.301126.137РЭ		Лист
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата			4
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №		Инв. № дубл	Подп и дата

ми аппаратами и находящимися в зоне, охваченной контуром, принимать объявления с отличным качеством звука, без фоновых шумов и реверберации, которые обычно ухудшают разборчивость речи для людей с повреждением слуха.

4.2 Внешний вид изделия показан на рисунке 4.1.



1. Усилитель петлевой
2. Кабель петли индуктора, провод соединительный
3. Коробка коммутационная
4. Колодка клеммная

Рисунок 4.1-Внешний вид системы информационной

5 Указания по монтажу и эксплуатации

5.1 Общие указания

5.1.1 Эксплуатация системы информационной должна производиться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации.

5.1.2 Следует оберегать изделие от механических повреждений, воздействия прямых солнечных лучей, сырости и высокой температуры.

5.1.3 Выключайте систему информационную, когда ей не пользуетесь.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте усилитель системы информационной без присмотра на длительное время во включённом состоянии.

5.2 Рекомендации по монтажу системы информационной

5.2.1 Перед началом работ, пожалуйста, ознакомьтесь с данными рекомендациями по монтажу и инструкцией к контурному усилителю. Работы по монтажу производить персоналу с соответствующей подготовкой, имеющему надлежащую квалификацию и с использованием необходимых приборов и инструментов.

5.3 Порядок проведения работ

5.3.1 Определить места размещения элементов системы и усилителя. Усилитель должен быть установлен в чистом, сухом, отапливаемом помещении, вдали от источников тепла в месте, обеспечивающем вентиляцию усилителя и доступ к органам управления. К усилителю необходимо подвести электроэнергию («евророзетка» ~220В/12А,

					СЕФК.301126.137РЭ			Лист
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата				5
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №		Инв. № дубл		Подп и дата

50Гц), аудиосигнал (штекер XLR, ~1В RMS). Расстояние от усилителя до места соединения с петлёй индуктора (коммутационной коробки) должно быть минимально и не превышать 10 метров. Общее расположение элементов представлено на рисунке 5.1.

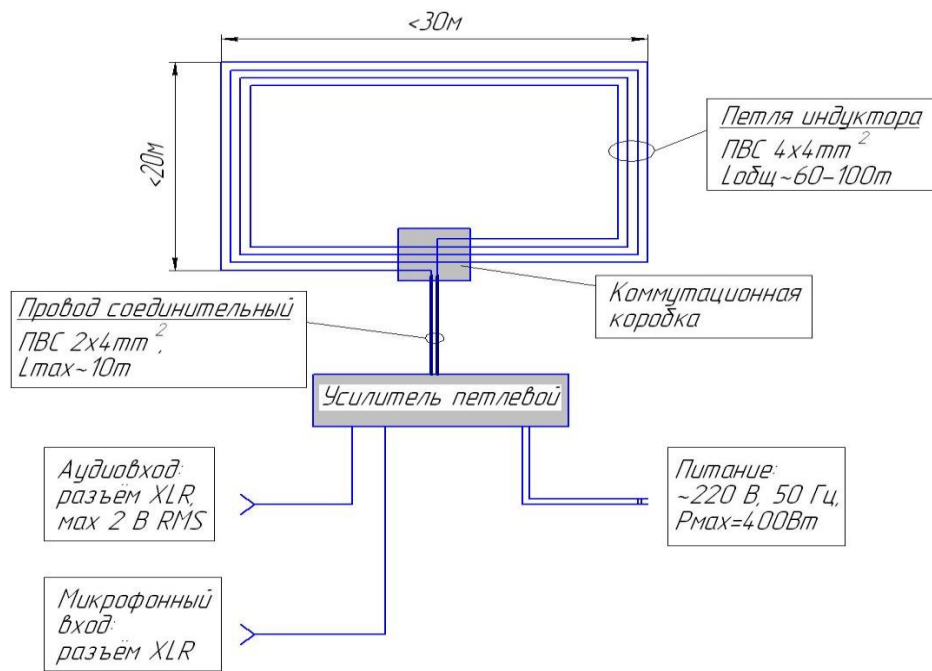
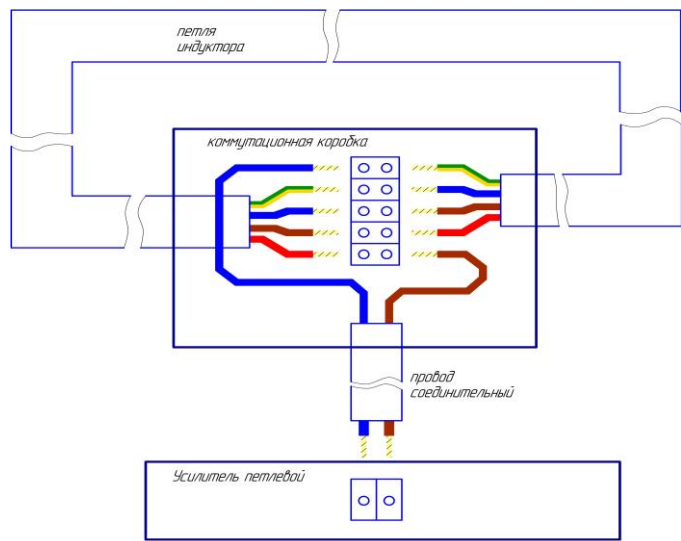


Рисунок 5.1- Схема электрическая структурная системы информационной

5.3.2 Проложить по периметру озвучиваемого помещения кабель петли индуктора. Помещение для установки индукционной петли следует выбирать с низким уровнем электромагнитного фона и минимальным количеством металлических элементов конструкции. Оптимальная высота прокладки кабеля от 0 до 3 метров от уровня пола. При необходимости допускается увеличивать высоту до 4 метров. Кабель прокладывать в специализированных пластиковых электроплитусах, коробах, гофрированных трубках, заделывать в стены, пол, или размещать за облицовочными панелями и гипсокартонными перегородками. Не допускается размещение кабеля петли индуктора в металлических трубах и за металлическими поверхностями. Место соединения кабеля петли с подводящим кабелем должно быть как можно ближе к усилителю. Кабели соединять в коммутационной коробке согласно рисункам 5.2 и 5.3.



					СЕФК.301126.137РЭ	Лист
						6
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата		
Инв. №		Подп и дата			Взам инв. №	Инв. № дубл
						Подп и дата

Рисунок 5.2- Схема электрическая подключения системы информационной с 4-х жильным проводом

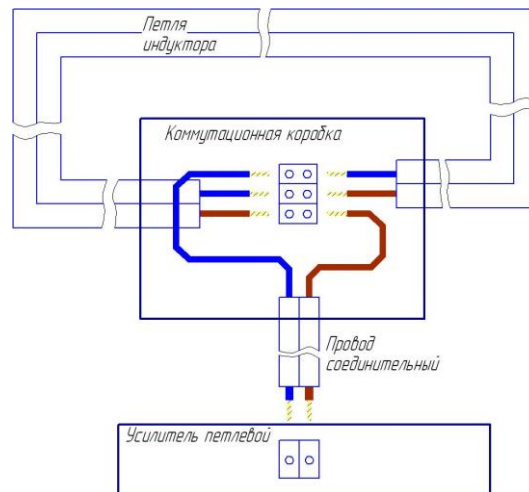


Рисунок 5.3- Схема электрическая подключения системы информационной с 2-х жильным проводом

5.3.3 Проложить подводящий кабель от коммутационной коробки до усилителя. Для уменьшения потерь длина подводящего кабеля должна быть минимальна. Прокладку осуществлять любым способом с использованием электроустановочных изделий любого типа.

5.3.4 Не рекомендуется прокладывать кабели параллельно в непосредственной близости от других силовых и сигнальных проводов, а так же рядом с электромоторами, трансформаторами и распределительными щитами.

5.3.5 Произвести электрическое соединение кабелей друг с другом и с усилителем согласно рисунку 5.3. Соединение проводников производить при помощи клеммной колодки.

5.3.6 Подключить усилитель к сети питания, подать аудиосигнал. Настроить усилитель согласно инструкции к нему. Проверить посредством устройства дистанционного контроля (УДК) или слухового аппарата в режиме «Т» качество сигнала в озвучиваемом помещении.

Примечание - При возникновении проблем обратиться на фирму-изготовитель для получения квалифицированной консультации.

6 Техническое обслуживание, производимое пользователем

6.1 Система информационная является сложным радиотехническим изделием, поэтому техническое обслуживание и ремонт должны производиться специалистами ремонтных организаций.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается самостоятельно производить вскрытие и ремонт усилителя.

6.2 В процессе эксплуатации системы информационной может возникнуть необходимость удалять загрязнения, появляющиеся на поверхности усилителя, соединительного провода и коммутационной коробки.

6.3 Загрязнения можно удалять с помощью ватной палочки или ватного тампона, смоченного спиртом.

					СЕФК.301126.137РЭ	Лист
						7
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата		
Инв. №		Подп и дата			Взам инв. №	Инв. № дубл
					Подп и дата	

6.4 Загрязнения на пластмассовых деталях устройств удаляются с помощью ватной палочки или ватного тампона, смоченного водно-спиртовым раствором или 1% раствором перекиси водорода.

7 Транспортирование и хранение

7.1 Транспортирование устройства по условиям хранения 5 ГОСТ 15150 всеми видами крытого транспорта в упаковке изготовителя в соответствии с правилами перевозок, действующими на транспорте каждого вида.

7.2 Хранить изделие следует вдали от обогревательных приборов при температуре воздуха от 5 до 40°C и в местах, недоступных детям.

8 Утилизация

8.1 Система информационная не требует специальных мер по утилизации.

8.2 Система информационная не представляет опасности для жизни и здоровья людей, а так же для окружающей среды после окончания срока службы.

8.3 Утилизацию проводить в соответствии с местными и федеральными законами.

9 Гарантийные обязательства

9.1 Гарантийные обязательства не распространяются на изделия:

- с механическими повреждениями;
- носящие следы химического воздействия;
- подвергавшиеся самостоятельной разборке;
- подвергавшиеся воздействию повышенной температуры;
- вышедшие из строя в результате неправильной эксплуатации.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

ВНИМАНИЕ! Гарантийные обязательства не распространяются на усилитель поставляемый в комплекте. Гарантийные сроки на него устанавливаются в стандартах и технических условиях на данное изделие.

9.2 Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий ТУ 4267-053-18163033-2013 при соблюдении условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации, установленных в технических условиях и руководстве по эксплуатации.

9.3 Гарантийный срок хранения изделия 12 месяцев со дня выпуска.

9.4 Бесплатное гарантийное обслуживание изделия осуществляется в течение одного года со дня продажи при наличии даты продажи, печати и подписи представителя торгующей организации в гарантийном талоне. При отсутствии гарантийного талона или даты продажи гарантийные обязательства начинаются со дня выпуска изделия.

Примечание-Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию данного изделия изменения, не ухудшающие потребительские свойства изделия и его технические характеристики.

					СЕФК.301126.137РЭ			Лист
								8
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата				
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №		Инв. № дубл		Подп и дата

10 Свидетельство о приемке и продаже

10.1 Система информационная для слабослышащих стационарная « Исток »

заводской № _____, соответствует техническим условиям

ТУ 4267-053-18163033-2013 и признана годной для эксплуатации.

Дата выпуска _____ Штамп _____

Дата продажи _____

Штамп торгующей организации _____

Предприятие-изготовитель:

ОАО «Исток-Аудио Интернэшнл», Россия

141190, г. Фрязино, Московской обл., Вокзальная, 2а.

т./ф. (495) 745-15-70, 465-88-58, т. 465-86-68

E-mail: info@istok-audio.com, <http://www.istok-audio.com>

<p>Корешок талона № 1 на гарантийное обслуживание СИСТЕМА ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЛЯ СЛАБОСЛЫШАЩИХ СТАЦИОНАРНАЯ « ИСТОК »</p> <p>ВАРИАНТ ПОСТАВКИ _____</p> <p>Зав. № _____</p> <p>Дата выпуска _____</p> <p>Изъят _____</p> <p>Представитель ремонтной организации _____</p> <p style="text-align: right;">м.п.</p>	<p>Корешок талона № 2 на гарантийное обслуживание СИСТЕМА ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЛЯ СЛАБОСЛЫШАЩИХ СТАЦИОНАРНАЯ « ИС- ТОК »</p> <p>ВАРИАНТ ПОСТАВКИ _____</p> <p>Зав. № _____</p> <p>Дата выпуска _____</p> <p>Изъят _____</p> <p>Представитель ремонтной организации _____</p> <p style="text-align: right;">м.п.</p>
<p>ОАО «Исток-Аудио Интернэшнл» 141190, г. Фрязино, Моск. обл. ул. Вокзальная, д. 2А</p> <p>ТАЛОН № 1 <i>на гарантийное обслуживание</i> СИСТЕМА ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЛЯ СЛАБОСЛЫШАЩИХ СТАЦИОНАРНАЯ « ИСТОК »</p> <p>ВАРИАНТ ПОСТАВКИ _____</p> <p>Зав. № _____ Штамп _____</p> <p>Дата изготовления _____</p>	<p>ОАО «Исток-Аудио Интернэшнл» 141190, г. Фрязино, Моск. обл. ул. Вокзальная, д. 2А</p> <p>ТАЛОН № 2 <i>на гарантийное обслуживание</i> СИСТЕМА ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЛЯ СЛАБОСЛЫШАЩИХ СТАЦИОНАРНАЯ « ИС- ТОК »</p> <p>ВАРИАНТ ПОСТАВКИ _____</p> <p>Зав. № _____ Штамп _____</p> <p>Дата изготовления _____</p>

					СЕФК.301126.137РЭ	Лист
						9
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата		
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №	Инв. № дубл	Подп и дата

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Из м.	Номера листов				Всего листов в докум.	№ до- кум.	Входящий № сопроводи- тельного до- кум. и дата	Подпись	Дата
	Изме- нен- ных	Заме- ненных	Новых	Аннули- ро- ванных					

					СЕФК.301126.137РЭ				Лист
									10
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата					
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №		Инв. № дубл		Подп и дата	

					СЕФК.301126.137РЭ			Лист
								11
Изм	Лист	№ Докум.	Подп.	Дата				
Инв. №		Подп и дата		Взам инв. №		Инв. № дубл		Подп и дата